

# نحوی و فتاویٰ

ذکر نامه علیه کیانی خدابنده معاشرین

جمعه‌دن ماعدا هر کون نشر اولنور

۳۷۲۲

نوس و ۳۷۲۲

پازار

۱۴ کانون اول ۱۳۳۰

**اوچنجی ماده** — بالفعل ایفای وظیفه ایمکسزین معاشرین تماماً وبا قسمآ آلمقدہ اولان مأمورینه آلدقلری معاشک مقدارینه کوره برنجی ماده موچنججه اصابت ایدن تخصیصات فوق العاده نك نصف ویریلور . آتحق آچیقدہ بولنان میر آلای ، قائمقام ویکبانی ایله اوچ بیک غروشن ( اوچ بیک غروش داخل ) بیک بش یوز غروشه قدر ( بیک بش یوز غروش داخل ) منسوین عسکریه برنجی ماده موچنججه اصابت ایدن تخصیصات فوق العاده نك یورده آلتتش بشی ویوز باشیله بیک اوچ یوز غروشن ( بیک اوچ یوز غروش داخل ) بیک غروشه قدر ( بیک غروش داخل ) معاشی منسوین عسکریه تخصیصات مذکوره نك یوزده یتشی و ملازممله ضابط و کیلی و معافی و او درجه‌ده کی منسوین عسکریه تخصیصات مذکوره نك یوزده سکسانی تخصیصات فوق العاده اوله رق ویریلور .

**دردنجی ماده** — یومیه مأمورین و مستخدمینه تخصیصات فوق العاده ویرلز بودجه‌نک کرک معاش و کرک مصرف فصلرندن معاش ویا اجرت شهریه آلان مأمورین موقعه مأمورین دائمه کی تخصیصات فوق العاده آلیر . آتحق مأموریت ویا تقاعده و معزولیت معاشی اوlobeده آریجه‌ها جرت شهریه ایله بر وظیفه‌ده مستخدم اولانلره اشبواجرتندن دولایی تخصیصات فوق العاده ویرلز .

**پشنجی ماده** — معاشی معزولین ملکیه و علمیه ایله مقاعدهن ملکیه و علمیه و عسکریه دن و دیون عمومیه بودجه‌نک قرق برنجی فصلندن معاش آلان شرفای کرامدن معاشری درت یوز غروش و دها دون مقدارده اولانلره مقطوعاً آلتی یوز غروش تخصیصات فوق العاده ویریلور . بونلردن معاشری درت یوز غروشن فضله اولانلره آلمقدہ اولدقلری معاشه معادل معاش آلان مأمورینه ویرلین تخصیصات فوق العاده نك نصف و دیون عمومیه بودجه‌نک الی ایکنچی ، الی اوچنجی ، الی دردنجی فصلرندن معاش آلان ایتمام وارامل ایله قرق دردنجی فصلندن معاش آلان محتاجیند یوز غروش و دها دون معاشی اولانلره جزو دانده محتر مقدار نفوشك هربینه عائد معاشریک بر بحق مثلی ویوز غروشن فضله معاشی اولانلره معاشرینه برمثی تخصیصات فوق العاده اوله رق ویریلور . آتحق یوز غروشن فضله معاشی اولانلره ویریله جک تخصیصات فوق العاده نك مقداری یوز غروش معافی اولانلره ویریله جک تخصیصات فوق العاده دن دون ایچون ایچون اوچ مثلی و بیک غروشن

## قوانين و نظامات

معاشات ضمائی حقنده قرارنامه

محمد وحید الدین

برنجی ماده — موازنہ عمومیه داخلنده معاش آلان مأمورین ملکیه ، عسکریه و علمیه ( اعیان داخل ) مخصوص مأموریت ویا رتبه معاشرینندن ماعدا آئیده کی نسبتلر دائره سنه تخصیصات فوق العاده اعطای اولنور :

۱ غروشن ۱۰۰۰ غروشه قدر معاشی اولانلره معاشریک اوچ مثلی ۱۰۰۱ غروشن ۳۰۰۰ غروشه قدر معاشی اولانلره معاشرینه بیک غروشه قدر اولان مقداری ایچون اوچ مثلی و بیک غروشن فضله میزی ایچون برمثی

۳۰۰۱ غروش و دها زیاده معاشی اولانلره معاشرینه بیک غروشه قدر مقداری ایچون قاعده ساقه و جهمه و اوچ بیک غروشن فضله میزی ایچون بو فضله نك یوزده یتش بشی .

آتحق آلتی یوز غروشن دون معاشی اولانلره ویریله جک تخصیصات فوق العاده آلتی یوز غروش معاشی اولانلره ویریله جک تخصیصات فوق العاده مقدارینه و طقوز یوز غروشن دون و آلتی یوز غروشن فضله معاشی اولانلره ویریله جک تخصیصات فوق العاده مقداری دخی طقوز یوز غروش معاشی اولانلره ویریلین تخصیصات فوق العاده مقدارینه ابلاغ اولنور .

ضابط و کیلریله دردنجی صفت منسوین عسکریه و طابور حساب مأمور و کیلرینک وجہت بحریه دن بونلره معادل معاش آلانلرک بوجهمه حساب ایدیله جک تخصیصات فوق العاده لرینه آریجه یوز غروش ضم اولنور .

فقط رتبه لرینک فوقده بالفعل قوماندانلر مقاملری اشغال ایدنلر مقام معاشری ایچون تخصیصات فوق العاده اعطای ابدیلوب بالکز رتبه معاشری اوزرندن تخصیصات فوق العاده ویریلور . مالک اجنیه ده بولنان مأمورین خارجیه معاشات و مخصصات اعلان سفربریدن اول محللری مسکوکات اجنیه حسابیه طوتاریه مأمورین مومنیه همک ایوم آلمقدہ اولدقلری معاش و اشبواجراتمه حکمنججه آله جقلری ضمائیک محللری رائج حاضرینه کوره طوتاری آرده سنه ضررلری مسنازم اولان فرقه مسکوکات عنایه حسابیه مقابلي تخصیصات نامیله آریجه تسویه اولنه جقدر .

**ایکنچی ماده** — مالک اجنیه ده تخصیلده بولنان طلبیه و مفتسلرینه ماده سابقیه توفیقاً تخصیصات فوق العاده اعطای اولنور .

## تقویم وقایع

۱۴ کانون اول

بودجه سنت ساشر تریمیندن معاشی اولاندره آمقده اولدقدی معاشاتک  
نصی نسبتنه تحصیقات فوق العاده ویریلور . مستحقین رجال علمیه  
تریمیندن معاش آلان رجال مقاعدهن و معزولین مثلو و انانه ایتم وارامل  
ملکیه و علمیه و عسکریه مثلاً تحصیقات فوق العاده اعطا اوئند .  
آتنجی ماده — ماموریت اصلیه او لویده آخر بر ماموره و کالشندن

دولابی وکالت معاشی آلانله معاش اصلیلرلابوکات معاشندن هانگیسنک  
مقداری زیاده ایسه آنک او زردن تحصیقات فوق العاده ویریلور .

یدنچی ماده — برمکتبه وبا مختلف مکتبه متفاوت معلمکی

بولان بر معلمکن آدینی معاش وبا اجرتلر بالتوحید بالغ  
اویلینی مقداره کوره تحصیقات فوق العاده حساب او لجه کی ماموریتند

بولان معلمیه دخی ماموریت معاشیله معلمک اجرتلریک مجموعی او زردن  
تحصیقات فوق العاده اعطا ایدیلور . آنچق تقاعد و معزولیت معاشی

آلانله معلمکه مستخدم بولانلرک تقاعد وبا معزولیت معاشرلری  
ایجون آبری و معلمک اجرورانک مجموعی ایجون آبری تحصیقات فوق العاده

حساب او لجه .

سکرچی ماده — اشو تحصیقات فوق العاده هیچ بکونا توقيفاته  
تاپع اویلینی کی دین ایجون قابل جزده دکدر .

طقوزچی ماده — معاشه مختلف نسبتنه تحصیقات فوق العاده

علاوه سنه و فراتک غیری ربیلی و ربیسز مامورین ومنسوین عسکریه

نفر تعیینی ضمه و پوسته وتلفراف مامورلریله پولیسلره ولایات مستخلصه

مامورلریه و سائزه مختلف نسبتله ضمه و یافر تعیین و پرسنے و مامورین  
ملکیه و علمیه و عسکریه و سائزلریه بهالیق ضی اعطاسنه دارشندیه

قدر نشر ایدلش اولان قانون و قرارنامه ایله ۱۹ حزiran ۱۳۳۵ تاریخی  
اعاهه قرارنامه سنت مامورین و مقاعدهن وایتم وارامل ملکیه و علمیه

و عسکریه ایله معاشات ذاتیه اصحابنک امک بدی اعطاسنه دار اولان

دار ۱ تشرین اول ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه ملغادر .

اون برچی ماده — اشو قرارنامه ۱ کانون اول ۱۳۳۵ تاریخندن معتبردرو

اون برچی ماده — اشو قرارنامه ایله احکامه هیئت و کلا  
اویلین عمومنک اجتاعنه قانونیت تکلیف اویق اشو

قرارنامه سنت موقع مرعیته وضعی اراده ایدل .

۱۹ ربیع الاول ۱۳۳۸ ۱۳ کانون اول ۱۳۳۵ خارجیه ناظری مجلس وکلایه مامور ایماند شیخ الاسلام صدراعظم

مصفق رشید ابراهیم الحیدری على رضا شورای دولت رئیسی بحریه ناظری داخلیه ناظری

عبدالرحمن شرف صالح خلوصی جمال محمد شریف تجارت وزراء ناظری مالیه ناظری عدیله ناظری

محمد هادی عبوق احمد مصفق نوری معارف ناظری واوقاف مایون ناظر و کل

دردنجی ماده بدل ایجارک ایبانه مدار اولق اویزه ابراز اولان  
ایجار مقاوله نامه ایله سائز و تائیق رسیمه نک احتو ایتدیک مقدار فوقنده

۱۴ کانون اول

## تقویم وقایع

۳ صحیحه

ارضیه رسمي معاملاتنه دائره ۵ رمضان ۱۲۸۶ تاریخی  
تعلیماتنامه مذیل نظامنامه

## محمد حیدر الدین

ماده ۱ : ارضیه رسمي معاملاتنه دائره اولان ۵ رمضان ۱۲۸۶  
و ۲۶ تشرین تانی ۱۲۸۵ تاریخی تعلیماتنامه موچنجه برقهنهن  
کرکده بر اقلان اموال تجارتیه ایجون آلتقده اولان ارضیه اجرتی  
ایجاده ایتدیکه تریده و بعد التذیده یهه ایجاده ایتدیکه مذکور تعلیماتنامه  
محرر مقداره قدر تزیله و ارضیه دن معافیت مدیتده اوج کوندن اقل  
اولماق اویزه تقیصه مالیه ناظری ماذوندر .

تريده وبا تزیل وبا تقیص تقدیرنده کیفت لا اقل اون کون اول  
اعلان اویزه .

ماده ۲ : اشبو نظامنامه یوم نشرینک فرداستن اعتبراً  
مرعی الاجداد .

ماده ۳ : اشبو نظامنامه ایجاده مالیه ناظری ماذوندر .

اشبو نظامنامه موقع مرعیته وضعی و نظمات دولته علاوه سی  
ارداده ایدم .

خارجیه ناظری مجلس وکلایه مامور ایماند شیخ الاسلام صدراعظم  
مصفق رشید ابراهیم الحیدری على رضا  
شورای دولت رئیسی بحریه ناظری داخلیه ناظری  
عبدالرحمن شرف صالح خلوصی جمال محمد شریف  
تجارت وزراء ناظری مالیه ناظری عدیله ناظری  
محمد هادی عبوق احمد مصفق نوری  
متعاقب نوری معارف ناظری واوقاف مایون ناظر و کل

سعید

## معلومه مصوبه

## اعاهه انجمندن :

اون فیلنرنه وقوعبولان تزلاته نظرآ بوکوندن اعتبراً فرانجله نک  
کیلوسنه برگوش فصاصنیه اون آلتی برچی نوع امکنک کیلوسنه یکمی  
پاره فصاصنیه اون درت واکنچی نوع امکنک کیلوسنه کذلک یکمی  
پاره فصاصنیه اون ایکی بیچق غوش ترخ وضع ایدلشدره امکنک حنده کی  
شرطیت ساقه احکامی کا کان باقیدر .

۱۱ کانون اول ۱۳۳۵

اجرت طبله دائره مستأجرلر علینده اقامه او لجه هر نوع دعاوی  
استعدهن حکام منوعدر .

بشنجی ماده برچی و اوجنجی ماده احکامی ویرکونک اصلنه  
عائد اویوب ضمیمه انان اقسامه شامل دکدر .

بشنجی ماده حریق محلنده کی هر صادردن اصحابی یدینه چاپ  
اعطا سی تاریخنے قدر ویرکو الماز .

بشنجی ماده برچی و اوجنجی ماده لرموجنجه تحقق ایندیریله جلک  
اولان ویرکونک چمتن قسيطله عائد فرقه تحقق معامله لرینک خاتمی  
عقبنده دفه تحصیل اویزه . مکلهه اشبو ضمایم ایجون ویرکو تذکر می  
تبیغ اویزه .

بشنجی ماده ۵ رمضان ۱۳۳۰ ۵ اگستوس ۱۳۲۸  
تاریخی قانون موجنجه مسقفات ویرکو سه ضمیمه موضوع اولان  
یوزده یکمی بش حرب ویرکو ایله ۱۱ ذی القعده ۱۳۱۷  
شباط ۱۳۱۵ تاریخی اراده سنیه حضرت پادشاهی موجنجه  
اراضی و مسقفات ویرکو لینه ضمیمه موضوع یوزده آلتی تحجه هزه  
حصه سی ۱۳۳۵ سنه مالیه ایجاده مساقله ایماندی وبا وناائق سائمه ایله ایماند

طقوزنجی ماده ماده ساقه وجهه وجهه لنو اولان ضمایم ۱۳۳۵  
مالیه سی ظرفده وقوع بولش اولان تخصیل اشبو قانون موجنجه  
استیفا او لجه معهودین ایله ولایات مستخلصه اهالیسنه بعض  
اویچی ماده مهجدین ایله ولایات مستخلصه اهالیسنه بعض  
تکالیفden معموقیتله دائره ۶ شعبان ۱۳۳۷ ۶ مایس ۱۳۳۵ تاریخی  
قرارنامه احکامی باقیدر .

اون برچی ماده ۲۵ جمادی الآخره ۲۰ حزiran ۱۳۲۶  
تاریخی قانون موجنجه شمیدی به قدر کرک اراثی و مسقفات  
ویرکو لینه وکرک مطلوبات سائزه دن دیون غیر منظمه مقابله نه تأجیل  
ایدلش اولان بقایانک اصحابنک مراجعته انغار ایدلکسنز تقاص  
و محسوب معاملاتی رأساً بالایها هجق و ویره جک قیدلری قاتدیریله جق  
و وروجه مذکور تقصیص و محسوب معامله سندن سکره ۱۳۳۴ سائزی  
نهیته قدر اولان على العموم ویرکو بایانک اراضی و عرصه ایله یافع  
ویقلمشن مسقفاته عائد بولانلریک قیدلری ترقین ایدیله جکدر .

اون ایکنچی ماده اشبو قرارنامه هر محلده تاوخ نشرینک فرداستن  
اعتباراً مرعی الاجداد .

اون اویچی ماده اشبو قرارنامه ایجاده ایماندیه و مالیه ناظر لری ماذوندر .

مجلس عمومینک اجتاعنه قانونیت تکلیف اویق اشو  
قرارنامه سنت موقع مرعیته وضعی اراده ایدل .

تاریخی مسقفات ویرکو ایله ۲۴ توز ۱۳۰۲ تاریخی  
املاک ویرکو سی نظامنامه موجنجه المقدمه اولان ویرکو اصلیلریه

۱۳۳۵ سائزه مخصوص اولق اویزه یوزده سکسان بر ضم ایدلشدر .

یالکز برخانه هه مالک اولدقری ثابت اولانلرک خانه لر کنديلری اقامه  
ایتمسلر دخی اصحابی طرفندن اقامه اولان خانه لر درجه سندن مکلف  
طوبیلور .

دردنجی ماده بدل ایجارک ایبانه مدار اولق اویزه ابراز اولان  
ایجار مقاوله نامه ایله سائز و تائیق رسیمه نک احتو ایتدیک مقدار فوقنده

باربونه باربونه  
وابه بقیه  
حای قلامی  
جداری  
باربونه باربونه

اسکدار اسکدار  
بک اوغل بک اوغل  
ادرنه ادرنه  
ادرنه ادرنه  
جای قلامی

استانبول استانبول  
اردنه اردنه  
اردنه اردنه  
مصفق نوری مصفق نوری  
معارف ناظری واوقاف مایون ناظر و کل

اسکدار سنجاغی حاسبه چیلکندن :  
ساتلق اوزره علمدار ورشادیه اور مانلرنده در تیوز قدر آرابه فرون چالیسی  
۱ تشرین ثانی ۳۲۵ تاریخندن اعتباراً یکرمی کون مزایده ویدی کون ظرفند دده  
حاله<sup>۲</sup> قطعیه سی اجر اقلنه جغندن اطالبلرک قرتال مال مدیر لکنه صراجعتلری .

ایجاره ویرلک اوزره حیدر پاشاده يل دکرمننده قره‌غولخانه سوقاغنده کی  
عک تو زیعنه مخصوص انعا او انان ۲۰ نو سولو دکان کانون او لک اون سکن بجی  
لیمیه قشنه سی دا خلنده کی چایخاته دکانی کانون ثانینک وبکتو زدہ سلطانیه او زرندہ  
اقع طاش او جاقلرینک مدت مزایده سی شباطک در دن بجی کوننه قدر عدید ایدلشدرو  
البلرک لو املاک امیریه مأ. ور لغنه مراجعتلری .

دو سعادت ایکننجی تجارت محکمه صندوق : ۹۳۴۸

(س . ق ) مارقه لی بش صندوق سیغاره کاغذینک بالمزایدہ فروختته قرار  
یرلش او لغله اشترايه طالب او لانلرک یوزده اوون نسبتنده پی اچه لری مستصحباً  
۱ کانون اول ۳۳۰ پازار ایرتسی کونی قبل الزوال ساعت اوونده وقابل او له مدینی  
یدیرده انى ولی ایدن کونلرده استانبولده کوپری باشنده امین او کنده ریختم خانی  
ختنه کی اناطولی نقلیات شرکتی آنبارنده حاضر بولنلری لزومی اعلان او لنور .

استانبول کاتب عدل‌الکنندن :  
۹۴۳۷  
مانیفاطوره و تھافیه وسائل هر نوع امتعه تجارتیه نك بیع و اشتراصیله اشتغال  
نقک او زده باندرمه ده ار طغرل نامیله معروف مغازه ده شکر زاده احمد صبری  
توانی تختنده بر تجارتخانه تأسیس و کشاد ایلدیکمی عرض وزیرده موضوع امضامک  
لردقته آلنمسنی و حقدمده کی حسن نظر و اعتقاد کزک کا کان بقاسنی نیاز ایله تقدیم  
حترامات ایلم افندم .  
اليوم در سعادتده اقسان طوپلو خاندہ مقیم

بیاننامه موافق اولان اشبو  
نشر واعلان عبارت واصلته نشریه  
سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

بـك او غـلـي سـلـح مـحـكـمـه سـنـدـن : ٩٢٨٧  
حرـبـيـه قـارـشـو سـنـدـن بـر نـوـرـوـلو آـپـارـتـهـاتـدـه سـاـكـن اـصـادـور اـفـنـدـى  
رـجـكـيـان طـرـفـنـدـن بـارـوـنـاق اوـسـكـوـنـى اـفـنـدـى عـلـيـهـنـه اـقـامـه اوـلـنـان تـخـلـيـه مـأـجـورـدـعـوـاـسـنـكـ  
مـوـرـيـان اـيـدـنـمـا كـمـهـسـى نـتـيـجـهـسـنـدـه مـأـجـورـكـ تـخـلـيـهـسـنـه ٣٤ تـشـرـيـنـثـانـى ٣٣٥ تـارـخـنـدـه  
بـاـبـاـ قـرـار وـيـرـيـهـرـكـ تـنـظـيمـ قـلـنـانـ اـعـلامـ مـحـكـومـ عـلـيـهـكـ اـقـامـتـكـاهـنـدـه بـولـنـهـمـاـسـى  
آـوـرـوـپـاـيـه كـيـتـمـشـ اوـلـسـى حـسـبـيـلـه تـبـلـيـغـ مـقـامـه قـائـمـاـوـلـقـ اوـزـرـه اـعـلامـكـ بـرـنـسـخـهـسـى  
كـيـكـه دـيـوـاـنـخـانـهـسـنـه تـعـلـيـقـ قـلـنـدـيـغـ كـيـ كـيـفـيـتـ مـعـلـومـ اوـلـقـ اوـزـرـه غـزـقـهـلـرـلـه اـعـلانـ  
لـنـورـ .

بک او غلى کاتب عدللکنندن :  
غلطه ده عمر عابد خاننده آلت قائده ۱۴ نومروده ذخیره و دقیق تجارتیله  
شیغال ایتمک او زرمه تشکیل ایلش او لدیغمز ( قوجه یچاق سکبان زاده یازیجی  
اده و شریک ) شرکتني بزرگرده واضح الامضا شرکارضاء فسخ و بالجمله حساباتی  
لرؤیه شرکت مذکوره نک مطلوبات و دیوناتی سکبان زاده نوری و یازیجی زاده  
کف بکلر قبول و در عهده ایلش بولند بعنک اصولاً اعلانی مستر جدر افندم .

قوچه یچاق حاجی محمد، سکبان زاده ووری، یازیجی زاده عا دف،  
دانیل قسطی دائیلیدی

اشبوب فسخ شرکت اعلاننامه‌سی اوچ نسخه‌دن عبارت و اصلنه مطابق اولمغله  
لتصدیق تجارت بریه قانوننک ماده مخصوصه‌سی احکامنه توافقاً بر نسخه‌سی دائره  
یوانخانه‌سننه تعليق و اشبوب نسخه دخی برای اعلان تقویم و قایع غرته‌سننه درج

زبرده واضح الامضا بزر غلطه ده عمر عابد خاننده آلت قاتمه ۱۴ نوس وده

حرپدن متولد اولدىغى على الاصول تېين ايلىھەچك انقطاع مخابراتىن منبىع احوال  
مستئندا اولىقاوزوھ مذكور علم خېرلەك ۱۹۲۰ تارىخىنده حىكمىنى اسقاط  
وابطال ايدىلەجى اعلان اولىنور .

مالیه صاتیش قومیسیوندن : ۹۳۰۷  
اوچى ئاماً قیريق والات وادواقى نقصان وبشى محتاج تعمیر سکز عدد او توموبىل  
پدى بىك يدىيوز غرۇشىن يكىرىمى دىرت بىك غروشە قدر مختلف بىللار اىله بى  
آلتىنده و منفردًا صاتىلقدر . مزايدەلرى ۱۰ كانون اول ۳۳۰ تارىخىنە قدر دوام  
ايدەجىدەر . طالبلىك بروسە اعاشه تصفىيە قومیسیوننە مراجعتلىرى . ۱

لو موش صویی خسته خانه سنده مؤسس کلخا به طبابت عسکریه تطبیقات ملکت  
وسریر یا تنده موجود ایکی عدد خسته نقلیه بر عدد صوفوچی عربه سی ، بر عدد  
قوپه ، برسیار مطبخ اوک عربه سی ، درت جنازه ، اوچ سکب و درت باز کیر  
عربه سی ایله لوازمات عمومیه الیسه آنبار نده موجود ۳۰۰۰ کیلو قرقه یوک ،  
مهربی کوی پولیس سرکزینه عائذ بر عدد صندال ، دلسز زاده خاندنه یکدیگرینه  
قارشمش نموده لردن متحصل تخمیناً ۵۰۰ کیلو راده سنده مختلف ذخیره لوازمات  
عمومیه عسکریه بیه عائذ اولوب سرکه جی ذات واقسرای تراموای موقف محلنده کی  
اعاشه اشیا آنبار ایله رسومات آنبار نده تخمیناً ۱۰۰۰ کیلو قاربونات دوپوتاس ،  
طوقخانه ده فیروز آغاده حمایه اطفال جمعیتنده قرق عدد قاریو له ایله اون بطانیه ،  
بکقوز فابریقه سنده ۱۱۱ کنه قوسلی عربه سی ایله ۱۳ طبانسز تکرلک و بر  
صدق درونده دمیر اقسام ایله ۱۰۰۰ کیلو دستره طاشی ، یلدیز نقلیه ده پو سنده  
طقوز قوپه و یکرمی فیطون و بویوک دره ده بحر سیاه موقع مستحکمی انشا آت  
استحکامنے عائذ چایر ساخلنده آچیقده تخمیناً ۷۵۸۹ عدد طابله لی دمیر قازیق ایله  
۶۰۰ عدد شمندوفر رایی ، ایوانسرای دکر منته چوال ده پو سنده موجود یکرمی

بالاده نوع و مقداری سردر اشیانک ۱۵ کانون اول ۳۳۵ پazar ایرتی کونی  
مزایده و احالة قطعیه لری اجرا چندن طالب لرک یوم مذ کورده بورسه خاندنه کی  
ساتیش قومیسیونه مراجعتلری .

صحیه مدیریت عمومیه سندن :  
دارالفنون عہدی طب فا کولته سندن اخذ ایتمش اول دیغی ۲۰۱۲ نوسولو  
و ۴ مارت ۳۳۳ تاریخی طبابت دیپلوماسی ضایع ایدن دوقتور حمزہ عزت بکه  
نسخہ ثانیہ اوله رق بر دیگرینک اعطاسی تقرر استدیکنندن نسخہ اولی هر کیمک  
یدنده کوریلورسہ همان استردادیله صحیه مدیریت عمومیه سنه ارسال و حاملنک کفالت  
قویه یه ربطیله اسننک انباسی بالعموم علاقه دار مأمورینه اعلان اولنور .

خزینه خاصه شاهانه املاک خاقانی اداره سندن :  
ایزمهیت سنجاقی داخلنده و دریجه استاسیوننده کاشن دریجه چفتلک های بوئی  
ایجار ایدلک اوزره مرايده یه قولش و تقرر ایده جعک بدل حدلا یقنده کوریلورسه  
شهر حاکم اوون بشنجی پازار ایرتسی کونی احالة او لیه سی واون سکن نجی پیشنه  
کونی احالة قطعیه سند اجراسی مقرر بولنمش اولدی یعنده طالب اولانلرک یوزده اوون  
نسبتنده پی آچه سنه مستصحباً خزینه خاصه شاهانه املاک خاقانی محاسبه سنه مراجعت  
ایللری اعلان اولنور .

اسکدار بدایت محکمه سندن :  
بر دینک تأمین استیفاسی ضمینده مجوذ و فروختی مقرر بر عدد حالی سجاده نک  
شهر حاکم اون سکر نجی پچشنبه کوئی وسطی ساعت اون ایکیده قاضی کویندہ  
پازار محلنده بالمزایدہ فروخت اولنه جغندن طالب اولنلرک یوم مذ کورده محلنده  
بولنه جق مأموری حضور نده بولنلری اعلان اولنور .

A black horizontal bar with a small white dot at its center, positioned above a yellow textured surface.

الآن

ولايات والویه مستقله سنجاق		قضاء وقصبه وقریه نوع مرض		ولايات والویه مستقله سنجاق					
عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد				
جدری	٨	٣	جدری	١	١				
رعام	٢	١	بادبوته	٢	١				
ذات الرئة ساری	٣	١	حای جروی	١	١				
باربوته	٢	١	حای قلاعی	١	١				
وباء بقری	٢	٢	جرب	٥	١				
حای جروی	٢	٢	ذات الرئة ساری	٢	١				
جمرة عرضیه	٢	٢	حای قلاعی	٧	٢				
حای قلاعی	٤	١	رعام	٢	١				
داء الكلب	٢	٢	باربوته	٢	١				
جرب	٢	٤	حای قلاعی	٧	١				
<hr/>		<hr/>		<hr/>					
<b>الشلالات</b>									
تجارت وزراعت نظارتندن :									
١٣٣٠ رومانیاده اصلی ویا فرعی اقامتكاهی اولان تجارتی و صناعی شرکتله عائد اسهامك قید معامله سنک بیک طقوز یوزاون طقوز تشرین ثانی غایه سنه قدر تهدیدین الق آیه ابلاغی ضمته فرانسه فوق العاده قومیسرلکی نزدنه تشبتات لازمه ده یوناندیینی جهته اسهام مذ کوره دی حامل تبعه عثمانیه نک اشبی اسهام ایله بوردو ولینی و بولناری نه صفتله الده ایتدکلرخی مبین بر بیان اسمه می مستصحباً یا بالذات و یاخودو کیللری معرفتیله در سعادتده کی رومانیا متمللکنن احتیاطاً بران اول مراجعت ایللری لزوی خارجیه نظارت جلیله سنک اشعارینه عطفاً اعلان اولنور .									
<hr/>									
٩٣٣١ مرکزو طشره ایچون کله جک ٣٣٦ سنه سی ظرفنده استعمال ایدیله جک دفاتر وجدالول و سائره نک موجود غونه لری وجهمه مع کاغد طبیعیه و تخلیه سی مناقصه هه وضع ایدیله رک شهر حال رومینک اون التجی کوف احاله اولیه سی و اون سکرنجی پیشنه کوئیده تقرر ایده جک فیأت حد اعتماده کورلیکی تقدیرده احاله قطعیه سی اجر اقلنه جفندن طالب اولنلرک شرائطی اکلامق و غونه لری کورمک اوزره انشا آت و مبایعات قومیسیونه مراجعت ایللری اعلان اولنور .									
<hr/>									
٩٣٥٢ عثمانی اعتبار ملی بانقه سندن :									
عثمانی دونما پیانقو تحويلاتنک اون برنجی کشیده سی شهر حalk اون بشنجی بازار ایرتسی کوف قبل الزوال ساعت اوچده حزینه جلیله مالیه ده نظارت مشاریها ایله عثمانی اعتبار ملی بانقه سی مأمورین مخصوصه سی حضورنده علناً اجرا ایدیله جکدر .									
<hr/>									
٩٣٤٢ استانبول ولايتندن :									
چتالجه - سلوری طریق خصوصیه اوزرنه تعمیرات اساسیه سی اجرا اوته حق بش عدد کوپری به عائد چیوی ایله کراسته نک برقسی نافعه داڑه سندن ویرملک شرطیله یمتش بیک بش یوز یکرمی بش غروش بدل کشفیه سی اوزرینه ١١ كانون اول ٣٣٥ تاریخندن ٢٣ كانون اول ٣٣٥ ناریخنے قدر واصق مدیده مناقصه مدتنک ختامندن بالاعتبار ٢٨ كانون اول ٣٣٥ تاریخنے مصادف بازار کوف احاله اوئنق اوزره مناقصه سی چیقارلیدیندن تعمیر و انشاسه طالب اولنلرک برموجب شرطname تزیلات اجراییتک و شرائطی اکلامق اوزره انجمن لوایه مراجعت ایللری چتالجه متصرفلغنه تلغرافنامه سی اوزرینه اعلان اولنور .									
<hr/>									
٩٣٤٥ دیون عمومیه عثمانی مجلس اداره سندن :									
١٣ شباط ١٨٩٠ تاریخندن و قوبولان ایکنچی کشیده ده قرعه اصابت ایتش اولان ٤-١٨٦٣ استقراراضنك ١٩٥٣ و ٤٧١١ نومرسی و ١٨٧٣ استقراراضنك ٢٧٢٢ نومرسی دیپوزیتو علم و خبرلری شمدی به قدر اراز ادلله مش او الیغندن									
<hr/>									
لکنک اون بش کونلک جدول يکونی									
فرق کلیسا									
جمره عرضیه									
جدری									
بادبوته									
حای جروی									
حای قلاعی									
جرب									
ذات الرئة ساری									
حای قلاعی									
رعام									
باربوته									
داء الكلب									
جدری									
بولي									
مراعش									
بروسه									
کوتاهیه									
انطالیه									
ارضروم									
خداوند کار									
سيواس									
مغله									
قططمونی									
سینوب									
قره حصار صاحب									
قیصری									
قلعة سلطانيه									
قره سی									
اسکی شهر									
یکون									

او باید ویریلان قرار موجب بجهه او جیوز او توز آلتی سنه شباطنک او تجهه صالح  
کونی زوالی ساعت بردہ اجرا قلنچه حق محاکمه ایچون مجدداً تنظیم قلنان عویته  
ورقه سنک حکمه دیوانخانه سنه تعیق او لندیق ویوم مذکورده مویی الیه مسین  
مظہر افتدی اثبات وجود ایتمدیک و یا طرفدن مصدق سنده و کیل کوندمدیکی  
حالله معامله غایبیه اجرا اولنه جنی اصول حماکم حقوقیه قانوننک یکرمی لتبی  
ماده سنه توفیقاً اعلان اولنور .

—

در سعادت اجرا دائره سندن :

۹۲۱۷ مصطفی نائلی پاشا و رئیس سنک متوفی فرغانی باشی عمان هادی پاشا و نفی  
ذمته اولان مطلوبک تأمین استیفاسی ضمته محبوز قاسم پاشاده قولاقس احمد  
قبودان محله وجاده سنده سکسان طقوز و طقسان سکر وایکی عتیق ویوز لتش  
سکر جدید نوسرو لو حام یوز آلتی عتیق و جدید ۱۷۴ خانه و ۱۷۶ آخره اون  
پس اپه اجاره لی حرمین محترمین کدکاندن نظامی چفته حام کدکنک افغان  
ین غازی سنان پاشا و قفتند شهریه بیک سکسان اپه اجارة مؤجله مادکنک  
نصف حصه لریتک قروخته قرار ویلش ووضع بیاننامه سنده دخی اموال غیر مقوله  
مذکوره تخیلی بیک طقوز یوز کسور ارشون اراضی داخلنده قادرین وارکلی  
ویکرمی بر قورنه لی و بر بیهودی بناق خانه سی وایروج اوچ اوطنی کلخان او طریتی  
واوک طرفنده بر آرایه لی بروزان دکان و بر قهوه خانه لی والی یوز کسور ارشون  
بغیجی و بغیجی دروندہ بر قیوی حاوی اولدینی کو سترلش و تاریخ اعلانند انتباراً  
او یوز بر کون سکره احالة اولیه سی اجرا قلمق او زرہ مزایده و وضع ایلش  
اولدیندن طالب اولانلرک و دهازیاده معلومات اخذ ایتك ایستینلرک قیمت نخی سی  
اولان اون بربیک غروشك یوزده اون نسبتندہ پی اچه سیله بر لکده ۳۵ ۲۹۶ د رسیه  
نوسرو سیله در سعادت اجرا دائره سنه صراجعت ایللری اعلان اولنور .

—

بک او غلی اجرا دائره سندن :

۹۲۱۸ پاپا دینتری اور امیدی افندیتک یاف وله قسطی ذمته الاجنی اولان مبالغه  
تأمین استیفاسی ضمته مدیونک عهدہ تصرفندہ اولوب آخره وقامه مفروغ بولان  
طرابیه ده کوموری او غلی نام جدید بک او غلی جاده سندہ طرابیه جباری و سوی  
سکسان طقوز غروش اجارة مؤجله و توسعی انتقالی مقدمه عرصه ایلیم درت  
ارشون اون درت پارمک عرضندہ و اون درت ارشون بدی پارمک دریسلنکندہ  
اخشاب اوچ قاندن عبارت طاش دوشمه ملی اوافق بر حولی ایله الت قاندہ برابطه  
ارقه طرفندہ مطبخ و بر قیوی وایکنی قاندہ ایکی او طه برصوی و اوچی  
قاندہ کدا ایکی او طه برصوی و اوافق برصندوق او طه سی وارقه بعهتدن بر مقدار  
ایلینلی مشتمل خانه نک نصف حصه سنک او توز کون مدتله اجرا قلنان مزایده سی  
نتیجه سندہ یکرمی بشیک غروش بدل ایله طالبی عهدہ سندہ احالة اولیه سی  
قلنمیش و تاریخ اعلانند انتباراً اون بش کون مدتله تکرار مزایده و وضع اولنه رق  
اک زیاده سی ظهور ایده جک طالبی احالة قطیعه سی اجرا قلنچه جفندن مزایده  
اشترک ایتك ایستینلرک یوزده بش ضمه یوزده اون نسبتندہ پی اچه لری مستصعباً  
مدت مذکوره طرفندہ دائره و مأموریت صراجعت ایللری نرمی  
اعلان اولنور .

—

هر نوع ذخیره و دقیق تجارتیه اشتغال ایتك و شرکت نامه وضع امضایه نوری ،  
عا کف و صرافیم افندیلر ماذون اولق وبالجمله عقوده ایکی امضا بولنادجه مقبول  
و معتبر اولامق او زرہ برسنه مدتله و ( سکبان زاده ، یازیجی زاده و شرکاسی )  
عنوان آلتندہ بر قولکتیف شرکت تشکیل ایلش اولدینیک علی الاصول اعلانی  
رجا و بالوسیله عرض احترامات ایلز افندم . ۹ کانون اول ۳۳۵

پاف بهفو صرافیم شودوروچ یازیجی زاده عا کف سکبان زاده نوری

اشبو شرکت اعلاننامه سی او ج سخه دن عیارت و اصله مطابق اولنله بالتصدیق  
تجارت بربیه قانوننک مادة خصوصی احکامه توییقاً برای اعلان برنسخه سی دائره  
دیوانخانه سنه تعیق اولندیق کی بونسخه دخی قوم و قایع غرنه سنه درج او لق  
او زرہ مذکور غرنه اداره خانه سنه تو دیع و اسرا قلنندی . ۱۰ کانون اول ۳۳۰

۹۲۲ \*

کرک تحت استیجار مده بولان استانبوله بچه قبوسندہ حوبیار محله سندہ  
۲۲ نوسرو لوله منق دکان دروندہ موجود فسیلکه متعلق بالجمله اموال  
وداوات و سائزه ایله ایلیم اقامت ایمکنده بولندیم بک او غلندہ عباوه سوقاغنده  
ا نوسرو لی خانه دروندہ موجود بالجمله اموال واشیا و ایات بیتیه بدل مقوی  
مقابلنده و صفة واحده و بیع بات صحیح شرعی ایله مخدوم کیرقوو افندی یه قطیعه  
بیع و فروخت و تسلیم ایلدیکمی و اموال واشیا و سائزه موی ایله مال مشتراسی  
اولرق بنم بر کونا علاقه و مدخلن قلاماش اولدینی برموجب قانون اعلان ایلر .  
۹ کانون اول ۳۳۰ بخصوص هارونیان

دائره ده محفوظ نسخه اصلیه سنه مطابق بولان اشبو اعلاننامه برای نشر  
واعلان ( قوم و قایع ) اداره سنه ارسال قلنندی . ۹ کانون اول ۳۳۵

۹۲۱۹ \*

تحت استیجار مده بولان بک او غلندہ قالیونجی قولگنده ۵۵ نوسرو لود کاندہ  
موجود و انواع و مقادیری او باید ویعنیمده محرر بقالله متعلق بالجمله تیور باش  
اشیالری بدل مقوی مضمون مقابلنده و صفة واحده و بیع بات صحیح شرعی ایله یانی  
خره لامبوس مامو افندی یه قطیعه بیع و فروخت و تسلیم ایلدیکمی و مذکور تیور  
باش اشیالر موی ایله مال مشتراسی اولرق بزم بوندن بوله بر کونا علاقه و مدخلن  
قلاماش اولدینی برموجب قانون اعلان ایلر . ۹ کانون اول ۳۳۵

بورک بیق او غلی پنزا ک بیق او غلی  
اشبو اعلاننامه دائره ده محفوظ نسخه اصلیه سنه مطابق بولنله نشر و اعلان  
ایدیک اوزرہ ( قوم و قایع ) اداره سنه ارسال قلنندی . ۹ کانون اول ۳۳۵

—

در سعادت استیناف حقوق حکمه سندن :

۹۳۵۳ محمد علی بک و حسین مظہر و محمد عاصم افندیلر و متوفیه سعدیه خان و رئیسندن  
بیک باشی زکی و بیچاق بکلر ایله بینندہ متکون دعوا بیدار بک او غلی بدبایت حکمه سی  
برنجی حقوق دائره سندن و بیریلان اعلامک استینافاً تدقیق باشچوان خرستا کی طرفدن  
طلب او لنسی او زریه مستائف علیهمادن حسین مظہر افندیتک اقامتکاھی اولان  
اسکداردہ میر آخو محله سندہ طوغانجیلر جاده سندہ کاش خانه سنه جلیتیه ارسال  
قلنمیش ایسده بولنله مامش و محله لرنده او نامده کیمسه اولدینی محله سی امامی طرفدن  
مذکور دعویتیه ظهیریه یازیلان شرحدن اکلاشمیش او لسندن ناشی حکمه بجه

## لقصیرم و قایع

قوم و قایع قومیسیونی تله فون نوسروی : استانبول ۳۴۷۸

امور خبریه و اداره — امور تحریریه ایچون دائره صدارتیه « قوم و قایع فومیسیونی » نه و امور اداره ایچون مطبوعه عاصمه مدیریتیه صراجعت اولنور .

شر ایط ایش — استانبول و ولایات ایچون سندک آبونه بدل ۳۰۰ غروشد پوسته اجرتنه تابع آبونه لردن بشقه جه ۵۲،۵ غروش استیفا او نور . مالک

اجنبیه ایچون سندک آبونه بدلی - پوسته اجرتیه برابر - ۳۰۰ غروشد . آبونه معامله سی مطبوعه عاصمه ده اجرا و بدل آجیق مطبوعه وزنه سنه اعطای او نور .

لوه غروش آنید . اعلانات خصوصیه قبول او لیماز .